



联合国
粮食及
农业组织

FIAA/R1188 (Zh)

粮农组织
渔业和水产养殖
报告

ISSN 2070-6987

渔业委员会

水产养殖分委员会

第九届会议报告

2017年10月24–27日，意大利罗马

渔业委员会

水产养殖分委员会

第九届会议报告

2017 年 10 月 24–27 日，意大利罗马

联合国粮食及农业组织
2018 年，罗马

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

本信息产品中陈述的观点是作者的观点，不一定反映粮农组织的观点或政策。

ISBN 978-92-5-130438-9

© 粮农组织 2018年

粮农组织鼓励对本信息产品中的材料进行使用、复制和传播。除非另有说明，可拷贝、下载和打印材料，供个人学习、研究和教学所用，或供非商业性产品或服务所用，但必须恰当地说明粮农组织为信息来源及版权所有者，且不得以任何方式暗示粮农组织认可用户的观点、产品或服务。

所有关于翻译权、改编权以及转售权和其他商业性使用权的申请，应递交至 www.fao.org/contact-us/licence-request 或 copyright@fao.org。

粮农组织信息产品可在粮农组织网站（www.fao.org/publications）获得并通过 publications-sales@fao.org 购买。

本文件的编写

本文件为渔业委员会水产养殖分委员会第九届会议批准的最终报告。

粮农组织渔业委员会。2018年。

水产养殖分委员会第九届会议报告。2017年10月24-27日，意大利罗马。

粮农组织渔业和水产养殖报告第1188号。意大利罗马。

摘要

粮农组织渔业委员会（渔委）水产养殖分委员会（水产养殖分委会）第九届会议于2017年10月24-27日在意大利罗马举行。有89个粮农组织成员、2个准成员、联合国2个专门机构的代表、7个政府间组织和6个国际非政府组织的观察员出席了会议。分委会强调了水产养殖对粮食安全和营养的重大贡献以及对市场准入和捕捞后问题的重要性，并强调有必要支持小规模生产者。分委会认识到可持续水产养殖发展对全球的日益重要性及其对全球粮食安全和营养、对实现广泛可持续发展目标具体目标的潜在贡献，同时认识到在许多国家和地区日益需要采用水产养殖最佳方法。分委会建议粮农组织制定全球可持续水产养殖发展准则。分委会赞同粮农组织《可持续粮食和农业共同愿景》是实施《2030年议程》的一个有用框架。分委会还赞同粮农组织《蓝色增长倡议》成为粮农组织《共同愿景》及其5项原则的一部分，强调该倡议有助于成员国实现其可持续发展目标。分委会欢迎即将发布的《世界粮食和农业水生遗传资源状况》报告。分委会认识到可持续水产养殖发展推广的重要性，提请粮农组织提供指导及推动成员间的经验分享。分委会强调了小岛屿发展中国家内部和相互之间进行区域协调的重要性。分委会还建议粮农组织发挥作用，推动小岛屿发展中国家水产养殖业发展方面的经验交流，依托现有的和正在形成的网络支持采取可能的区域方式。分委会建议粮农组织继续在小岛屿发展中国家水产养殖发展领域开展工作，并通过能力建设和技术援助提供支持。关于粮农组织正在开展和计划开展的与粮农组织《水产养殖认证技术准则》相关的活动，分委会欢迎粮农组织的工作，注意到在国家和国际市场中认证的作用越来越大，强调有必要增强小规模生产者获得认证、从而改善进入市场途径的能力。分委会欢迎挪威王国盛情邀请在该国举办分委会第十届会议。

目录

	页次
会议开幕	1
通过会议议程和安排及任命起草委员会	1
粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委会以往会议建议所做努力	1
《负责任渔业行为守则》水产养殖和养殖渔业相关条款实施进展报告	2
渔委鱼品贸易分委会秘书处报告	3
水产养殖、可持续发展目标/《2030年议程》、粮农组织可持续粮食和农业共同愿景	3
水生遗传资源促进水产养殖发展	4
水产养殖发展推广	5
小岛屿发展中国家水产养殖特别活动：气候变化条件下小岛屿发展中国家的蓝色增长机遇	6
关于实施水产养殖认证技术准则和评价框架以评估水产养殖认证计划是否符合所述准则的进展报告	7
选举渔委水产养殖分委会第十届会议主席和副主席	8
其他事项	8
第十届会议日期和地点	8
通过报告	8

附录

A	议程	9
B	代表和观察员名单	10
C	文件清单	32
D	伊朗渔业组织水产养殖部主管 Hossein Ali Abdolhay 先生 代表伊朗伊斯兰共和国致欢迎词 (只提供英文版本)	34
E	粮农组织渔业及水产养殖部助理总干事 Árni M. Mathiesen 先生 致开幕词 (只提供英文版本)	35

会议开幕

1. 粮农组织渔业委员会（渔委）水产养殖分委员会（水产养殖分委会）第九届会议于2017年10月24—27日在意大利罗马举行。有89个粮农组织成员、2个准成员、联合国2个专门机构的代表、7个政府间组织和6个国际非政府组织的观察员出现了会议。代表和观察员名单见本报告附录B。
2. 伊朗渔业组织 Hossein Ali Abdolhay 先生代表伊朗伊斯兰共和国致欢迎词（附录D）。
3. 由于出现了未可预见的困难而无法在伊朗伊斯兰共和国举行该次会议，伊朗伊斯兰共和国感谢粮农组织在总部举办分委会会议。
4. 粮农组织渔业及水产养殖部（渔业部）助理总干事 Ární M. Mathiesen 先生致开幕词（附录E）。

通过会议议程和安排及任命起草委员会

5. 分委会通过了议程（附录A）。提交分委会的文件清单见附录C。
6. 分委会注意到欧洲联盟提交的权限和表决权声明。
7. 分委会选举Yngve Torgersen先生（挪威王国）为起草委员会主席，选举比利时王国、科摩罗联盟、德意志联邦共和国、印度尼西亚共和国、荷兰王国、秘鲁共和国、乌干达共和国为起草委员会成员。

粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委会以往会议建议所做努力

8. 秘书处介绍了COFI:AQ/IX/2017/2号和COFI:AQ/IX/2017/SBD.1号文件，概述了粮农组织渔业部所开展活动和分委会第八届会议所确定优先重点领域。
9. 分委会强调了水产养殖对粮食安全和营养的重大贡献及其巨大潜力，并强调需要支持小规模生产者。
10. 若干成员对粮农组织在鱼种和饲料生产及环境监测方面努力提供技术援助表示感兴趣及支持。有些成员要求获得网箱养殖方面的技术援助，以建立框架，旨在发展其水产养殖业，满足对水产养殖产品的日益增长需求。
11. 鉴于管理问题和疾病造成大量损失，分委会重申需要粮农组织继续在水产养殖区划、选址和地区管理方面开展工作。分委会还强调需要在农场和地区管理层面采用最佳方法减少波动和风险，促进投资。若干成员大力鼓励粮农组织更加积极地与生产成员国合作，实施水产养殖生态系统方法和空间规划方法。
12. 分委会强调良好治理和生物安保（如有关水生动物健康、新出现疾病、负责任使用抗菌素、进行区划促进生物安保等方面的国家战略）对可持续水产养殖的重

要性。若干成员注意到，需要在区划和地区管理工作中在水产养殖生态系统方法框架内采用基于风险的方法解决疾病问题。此外，应当通过采用更好的方法、确定共同生物安保风险及消除高风险活动，来增强现有系统的抵御能力。会上还强调了与生产部门合作、促进公私伙伴关系机制、继续为解决这些问题提供支持的重要性。

13. 分委会建议需要开展更加密切的协调，加强粮农组织与世界动物卫生组织和其他相关国际和区域组织（如非洲联盟非洲动物资源局、全球水产养殖联盟、亚太水产养殖中心网络）的合作。

13bis. 关于这方面，一些成员建议在非洲联盟非洲动物资源局内建立非洲水产养殖网络。

14. 一些成员大力强调，需要通过技术合作计划援助或者对小规模农民和农村社区予以支持的其他机制来支持成员解决新出现罗非鱼湖病毒问题。

15. 分委会认识到，抗微生物药物耐药性是一个关系重大的主题，超出了人们健康和粮食生产部门（包括水产养殖）范围，可能造成重大经济损失。因此亟需成员予以重视及粮农组织在“同一个健康”平台予以支持。

16. 分委会欢迎最近绿色气候资金认可粮农组织，这给成员更多地获取气候资金用于制定国家或区域工作计划带来理想机遇。

17. 分委会表示需要粮农组织区域渔业机构和水产养殖网络（如非洲水产养殖网络、美洲水产养殖网络、亚太水产养殖中心网络等）之间大力合作。这些网络对于相关政策主流化、处理新出现严重问题、吸取经验教训、在技术上支持水产养殖发展均至关重要。其他新兴水产养殖区域可采用此方法作为合作模式。

18. 一些成员强调，数据有限的国家需要进行能力建设，以规划、制定及实施区域和国家战略及计划。

19. 一些组织表示大力支持分委会工作，尤其是动物健康、生物安保、水产养殖产品安全和实验室联网、创新、疫苗开发等领域最佳方法方面工作，并表示可以建立伙伴关系在这些领域向成员提供支持。

《负责任渔业行为守则》水产养殖和养殖渔业相关条款实施进展报告

20. 秘书处介绍了 COFI:AQ/IX/2017/3 Rev.1 号和 COFI:AQ/IX/2017/SBD.12 号文件。分委会赞扬粮农组织继续努力编制关于《负责任渔业行为守则》（《守则》）中水产养殖和养殖渔业的问卷。此外，会上还建议通过网络技术改进成员获取问卷数据途径，从而使回答问卷的成员比 2013 年和 2015 年进一步增加。

21. 若干成员强调，此问卷在国家水产养殖业绩效和《守则》遵守情况领域进行自我评估、供制定国家水产养殖计划和区域战略时参考方面发挥有益作用，并认为该工具甚至可能有助于保证获得更广泛政治支持。

22. 一些成员认为，《守则》问卷还可能成为成员对相关联合国可持续发展目标和有关水产养殖发展的具体目标进行自我评估的一个有益工具。
23. 分委会要求粮农组织继续支持区域渔业机构努力确保《守则》和相关技术准则帮助促进可持续水产养殖发展。
24. 一些成员要求粮农组织继续支持宣传《守则》的作用，加强《守则》的实施。
25. 一些成员要求说明：在区域层面和粮农组织内部是如何分析这些回应的，此类分析如何用于支持水产养殖发展。
26. 一些成员要求更多地获取评分，并获得关于如何加强遵守《守则》的指导意见。
27. 分委会赞赏得分增加的趋势，会上要求与成员合作优先处理《守则》水产养殖相关条款实施工作中得分低于 2 分的问题，如抽水、饲料、承载能力、区划、逃逸等领域。
28. 一些成员提出问题，即国家的回答与要求粮农组织在水产养殖方面提供支持是否有关联。促请粮农组织进行分析，并在制定向成员提供支持的计划时使用此项关联分析结果。
29. 一些成员要求制定一项水产养殖区的确定和参照国际标准。

渔委鱼品贸易分委会秘书处报告

30. 秘书处介绍了 COFI:AQ/IX/2017/4 号文件，强调两分委会工作的互补性及两分委会加强合作所带来许多协同增效。
31. 分委会强调了市场准入的重要性及粮农组织针对收获后问题开展工作的相关性，包括对小规模生产者而言，以及对粮食安全和生计的积极贡献。
32. 分委会强调需要改进消费者对于水产养殖业的总体观念，鼓励两分委会秘书处为此联合开展计划和活动，并由粮农组织成员及外部利益相关方参与。

水产养殖、可持续发展目标/《2030 年议程》、粮农组织可持续粮食和农业共同愿景

33. 秘书处介绍了 COFI:AQ/IX/2017/5 号、COFI:AQ/IX/2017/Inf.7 号、COFI:AQ/IX/2017/SBD2 号文件。
34. 分委会认识到可持续水产养殖发展日益重要及其对全球粮食安全和营养、对实现广泛可持续发展目标具体目标的潜在贡献。
35. 与会成员介绍了在区域和国家层面所开展各项工作，包括为实施可持续发展目标中水产养殖和渔业相关具体目标而已经或正在制定的计划和战略。这些工作包括：水产养殖的空间规划和地区管理；建立海洋保护区；预防和解决冲突；认可当

地社区权利；改进地方、区域、中央治理；采用综合和包容方式进行水产养殖政策对话；审查渔业和水产养殖管理框架，制定技术准则和操作规范；减少抽水量和有毒污染物排放量；通过改进鲜虾冷冻技术减少浪费；小规模水产养殖生产者的能力发展需求；体面就业，特别是青年和妇女的体面就业；性别平等计划；气候变化适应战略；水产养殖与农业更加紧密地相结合，以提高资源使用效益；提高水产养殖企业的生产力和竞争力。

36. 若干成员建议，粮农组织继续在水产养殖替代饲料成分、物种多样性、海藻生产、水产养殖发展规划、区划、认证和就业等领域开展工作。

37. 若干成员还建议，粮农组织和其他联合国机构与区域渔业机构和水产养殖网络继续开展并加强合作和伙伴关系。

38. 分委会欢迎粮农组织监管一系列可持续发展指标，并建议充分考虑减少监测工作重复、国家报告要求负担过重的风险，及粮农组织在进展监测方面对国家主管部门提供技术援助。两年一次的《守则》问卷答案可用于对实施可持续发展目标水产养殖相关具体目标方面的进展进行监测、跟进和报告。

39. 分委会认识到，在许多国家和地区日益需要采用水产养殖最佳方法，建议粮农组织制定全球可持续水产养殖发展准则。

40. 分委会欢迎挪威王国承诺提供人力和财政资源用于粮农组织制定关于可能范围、结构和内容的准则及编制关于制定和实施此准则的一个战略文件供 2018 年渔委下届会议参考和讨论。分委会还建议，制定此准则时应借鉴对《守则》问卷答案进行分析的基础上汇总的世界各地成功水产养殖发展战略的经验教训。

41. 秘书处向分委会通报，粮农组织正在努力为决策者制定准则，旨在使所有农业部门（畜牧生产、作物生产、林业、渔业和水产养殖等）能够采用养鱼与种植业相结合及气候智能型农业等综合方法，有效参与实施《2030 年可持续发展议程》。秘书处承诺在粮农组织所有技术委员会继续就此进行对话，邀请所有成员参加此进程并对准则制定工作做出贡献。

42. 分委会赞同《可持续粮食和农业共同愿景》及其 5 项原则是实施《2030 年议程》的一个有用框架。

水生遗传资源促进水产养殖发展

43. 秘书处介绍了 COFI:AQ/IX/2017/6/Rev.1 号、COFI:AQ/IX/2017/Inf.8 号、COFI:AQ/IX/2017/Inf.9 号、COFI:AQ/IX/2017/Inf.10 号、COFI:AQ/IX/2017/Inf.11 号文件。

44. 渔委水生遗传资源和技术咨询工作组（简称“工作组”）主席宣读了工作组第二次会议建议概要，该次会议于 2017 年 10 月 19-20 日在罗马粮农组织举行。

45. 分委会确认，负责任利用水生遗传资源能够对水产养殖和渔业资源及依赖这些资源的人民产生积极影响。
46. 分委会欢迎即将发布的《世界粮食和农业水生遗传资源状况》报告，该报告有助于确定水生遗传资源开发、管理、养护方面的挑战和机遇。
47. 若干成员注意到，需要增强人员能力和财政能力为《世界粮食和农业水生遗传资源状况》收集和管理水生遗传资源信息。
48. 分委会还确认，《水生遗传资源可持续开发、养护和利用最低要求框架》（简称“《框架》”）将有助于各国开发和管理本国水生遗传资源，并将成为《世界粮食和农业水生遗传资源状况》的必要配套文件。该《框架》应依据现有相关国际文书实施。
49. 许多成员强调优质种子和遗传改良计划在水产养殖领域的重要性，特别提及选育是提高生产效益及改善水生动物健康的一个有益手段。若干成员还注意到，遗传改良需要长期投资，有各种改良方案，需要制定关于遗传改良方法的综合准则。若干成员进一步注意到，此类选育计划还应包括低等鱼种。
50. 若干成员注意到，缺乏能力对水产养殖所利用养殖鱼种和品系进行遗传特性鉴定。
51. 一些成员建议对水生遗传资源进行标准化报告以提供物种层面可比较信息。这可能需要对水产科学及渔业信息系统进行审查及可能的更新。
52. 若干成员鼓励粮农组织在 COFI:AQ/IX/2017/6/Rev.1 号文件表 1 所列潜在优先重点领域继续开展工作。
53. 分委会认识到，需要额外资源来执行这些优先重点领域的活动，并鼓励继续做出努力保证供资，如绿色气候基金等。分委会感谢德意志联邦共和国继续为编制框架和《世界粮食和农业水生遗传资源状况》提供财政支持。
54. 分委会感谢工作组协助粮农组织工作，并要求其继续进行关于《世界粮食和农业水生遗传资源状况》的工作计划。
55. 分委会对于工作组的建议概要表示赞赏，建议概要将提交 2018 年渔委下届会议。

水产养殖发展推广

56. 秘书处介绍了 COFI:AQ/IX/2017/7 号文件，概述了水产养殖发展推广经验和粮农组织所发挥作用。
57. 分委会认可粮农组织在闭会期间在推广水产养殖方面所开展的工作，确认其对可持续水产养殖发展的重要性。

58. 一些成员促请粮农组织继续努力对需求进行绘图及加强水产养殖推广工作，具体通过南南合作、实地项目、能力建设讲习班或其他机制，如农民田间学校和农民之间推广等手段。

59. 一些成员强调水产养殖推广的优先重点领域，尤其包括：小规模水产养殖；农业-水产养殖综合系统，如稻田养鱼系统等；水生动物健康和生物安保；食品安全；鱼种和饲料生产；青年就业与水产养殖业务培训。

60. 一些成员强调当前推广工作的发展，包括私营部门推广作用增强及推广工作中信息和通信技术的使用增加，但提醒注意，这些变化不应当影响政府、伙伴机构和粮农组织在水产养殖推广工作中的必要作用。

61. 分委会强调采用整体方法推广水产养殖的重要性。与会成员分享了通过对公共和私营部门各种推广提供商之间合作进行良好协调、提高水产养殖推广效率和效益方面的经验。此外，分委会还要求粮农组织汇编综合国家和区域层面水产养殖推广方面的良好做法和经验教训，为其在此领域的工作提供指导，促进成员之间的经验分享。

62. 分委会还支持挪威王国的提议，即制定可持续水产养殖发展（包括推广服务）拟以准则。

小岛屿发展中国家水产养殖特别活动：气候变化条件下小岛屿发展中国家的蓝色增长机遇

63. 会议开始时首先由粮农组织战略计划 4（粮食系统）和战略计划 2（可持续农业）的主任做了介绍，随后由秘书处介绍了文件 COFI:AQ/IX/2017/8 和 COFI:AQ/IX/2017/SBD.10。

64. 最近召开的小岛屿发展中国家水产养殖研讨会的主席介绍了研讨会的成果¹。三个区域组织的代表分享了其有关水产养殖如何才能进一步促进小岛屿发展中国家粮食安全与营养、减轻贫困以及国民经济的经验，并说明了其相关优先重点。

65. 分委会承认小岛屿发展中国家成员间的共性，但也强调了这些国家之间不同的机遇、制约、特异性和发展状况。会议鼓励发展伙伴在协调资金和行动时注意到国家和区域特异性。

66. 分委会强调了小岛屿发展中国家内部和相互之间进行区域协调的重要性。分委会还建议粮农组织发挥作用，推动小岛屿发展中国家水产养殖业发展方面的经验交流，依托现有的和正在形成的网络支持采取可能的区域方式。

¹ 下列代表做了介绍：非洲联盟非洲动物资源局的 A. Nelly Isyagi-Levine 女士介绍了大西洋、印度洋、地中海和南海地区的情况；中西部大西洋渔业委员会的 Lionel Reynal de Saint Michel 先生介绍了加勒比地区的情况；以及太平洋共同体秘书处的 Robert Jimmy 先生介绍了太平洋地区的情况。2017 年 10 月 23 日在粮农组织总部举行的小岛屿发展中国家研讨会的结论和建议由圣卢西亚的 Thomas Nelson 先生做了介绍。

67. 一些成员指出，应将未被划定为小岛屿发展中国家的岛屿纳入区域和全球经验交流，并建议成立一个永久性交流论坛。

68. 分委会赞同粮农组织蓝色增长计划，作为粮农组织可持续粮食和农业共同愿景的组成部分，并强调这对于支持成员实现《2030 年议程》可持续发展目标，尤其是实现具体目标 14.7 十分重要。²

69. 分委会赞赏粮农组织以往和正在为推动小岛屿发展中国家水产养殖可持续发展而支持执行的工作计划，尤其是加勒比“推进加勒比蓝色革命”项目、太平洋密克罗尼西亚可持续水产养殖协会以及非洲小岛屿发展中国家气候智能型农业。

70. 分委会强调了小岛屿发展中国家水产养殖的重要性，考虑到鱼类对膳食的重要性、为人民提供替代性谋生机遇以及通过出口高价值品种增加外汇收入。若干成员还指出，水产养殖在其国家发展战略和立法框架内已得到充分体现。

71. 分委会强调了可持续水产养殖方法和价值链开发对于提升水产养殖对经济发展和营养的贡献的重要性。分委会还注意到能够解决小岛屿发展中国家的制约因素，尤其是市场偏远和运输成本高的问题的市场、创新融资机制和水产养殖业务方法的重要性。

72. 分委会注意到风险管理包括风险评估和抵御能力的重要性。分委会成员明确了具体的威胁，如气候变化和极端天气事件、社会经济问题以及用途的冲突等等。分委会还指出，采用气候智能型方法增强抵御能力和实施减少灾害风险的战略，对战胜气候变化的影响非常重要。

73. 分委会建议粮农组织继续开展小岛屿发展中国家水产养殖发展领域的工作，并通过能力建设和技术援助提供支持。分委会确定了具体的领域，其中包括：品种多样化；优质鱼苗优良孵化方法；区域投入物供应战略；水生动物健康以及养鱼与种植相结合，如稻田养鱼和鱼菜共生。

关于实施水产养殖认证技术准则和评价框架以评估水产养殖认证计划是否符合所述准则的进展报告

74. 秘书处介绍了该议题（COFI:AQ/IX/2017/9 号文件），概述了粮农组织正在开展和计划开展的与粮农组织《水产养殖认证技术准则》相关的活动。

75. 分委会欢迎粮农组织的工作，注意到认证在国家和国际市场的作用越来越大，强调需要增强小规模生产者获得认证及最终改善进入市场途径的能力。

76. 分委会强调，许多发展中国家小规模生产者在获得认证方面面临许多潜在挑战，如认证成本高、缺乏财政、技术和组织资源以及体制和法律框架薄弱。粮农

² 到 2030 年，增加小岛屿发展中国家和最不发达国家通过可持续利用海洋资源获得的经济收益，包括可持续地管理渔业、水产养殖业和旅游业。（COFI:AQ/IX/2017/5 p. 21）。

组织应与国家政府和生产者协会合作应对这些挑战。分委会还强调，需要进行能力建设以达到认证标准，包括实施粮农组织有关认证的文书和手册。

77. 一些成员对于为支持实施《技术准则》而正在编写的《合规手册》进行了评论，并提醒注意国际动物健康标准（世界动物卫生组织）、食品安全标准（粮农组织/世界卫生组织食品法典）和社会方面标准（国际劳工组织）用来作为标准指南，与这些组织进行适当协调。秘书处的回应是，在制定此类合规手册如《动物健康与福利》手册时，世界动物卫生组织所制定的准则和标准作为具体规范执行。

选举渔委水产养殖分委会第十届会议主席和副主席

78. 来自挪威王国的 Yngve Torgersen 先生当选为分委会第十届会议主席。墨西哥合众国当选为第一副主席。土耳其共和国、印度尼西亚共和国、比利时王国分别当选为第二、第三和第四副主席。

其他事项

79. 分委会获悉 2017 年 10 月 25 日召开的“抗微生物药物耐药性与水产养殖”会外活动成果。来自新加坡共和国、马来西亚的国家代表以及欧盟委员会和粮农组织的代表做出七次报告，主题涵盖：同一个健康与相关国家和国际行动计划；围绕抗微生物药物耐药性风险与抗菌药物使用所采取的措施和战略；生物安保管理最佳实践；以及呼吁开展观念转变，转向新的水产养殖生物安保管理框架。

第十届会议日期和地点

80. 分委会对挪威王国提出主办第十届会议的友好邀请表示欢迎。具体日期和地点将在渔委第九届会议上公布。

81. 墨西哥合众国提出主办分委会第十一届会议。土耳其共和国和印度尼西亚共和国表示有兴趣主办分委会未来会议。

通过报告

82. 分委会第九届会议报告于 2017 年 10 月 27 日在 16:20 时通过。

附录 A

议程

会议开幕

通过会议议程和安排及任命起草委员会

粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委会以往会议建议所做努力

《负责任渔业行为守则》有关水产养殖和养殖渔业条款的实施进展报告

渔委鱼品贸易分委会秘书处报告

水产养殖、可持续发展目标/《2030年议程》、粮农组织可持续粮食和农业共同愿景

水生遗传资源促进水产养殖发展

水产养殖发展推广

小岛屿发展中国家水产养殖特别活动：气候变化条件下小岛屿发展中国家的蓝色增长机遇

关于实施水产养殖认证技术准则和评价框架以评估水产养殖认证计划是否符合该准则的进展报告

选举水产养殖分委会第十届会议主席和副主席

其他事项

第十届会议日期和地点

通过报告

附录 B

代表和观察员名单

MEMBERS OF THE COMMITTEE MEMBRES DU COMITÉ MIEMBROS DEL COMITÉ

ANGOLA

Ms Maria Esperanca DOS SANTOS
Conseillère de l'Ambassade de la République
de l'Angola en Italie
Représentante Permanente Suppléante de
l'Angola auprès de la FAO
Rome, Italie
Phone: (+39) 06 5423 3004
Email: esperanca.pires@embangola.com

ARGENTINA/ARGENTINE

Sr Nazareno C. MONTANI CAZABAT
Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma, Italia
Phone: (+39) 06 4807 3345
Fax: (+39) 06 4890 6984
Email: emfao@mrecic.gov.ar

Sr Gustavo WICKI
Ministerio de Agroindustria
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Buenos Aires
Email: guswicki@gmail.com

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Ms Cathrine STEPHENSON
Minister Counsellor (Agriculture)
Embassy of Australia in Rome, Italy
Rome, Italy
Phone: (+39) 06 852 721
Fax: (+39) 06 8527 2300

Mr Graham MAIR
Director of Marine Sciences and Aquaculture
Professor
College of Science and Engineering
Email: graham.mair@flinders.edu.au

AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN/ AZERBAIYÁN

Mr Rauf HAJIYEV
Deputy Minister of Ecology and Natural
Resources of the Republic of Azerbaijan
Baku
Phone: (+994) 12538 8513
Fax: (+994) 124925907
Email: rauf.hajiyev@eco.gov.az

Mr Mammad AHMADZADA
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
Azerbaijan to the UN Agencies in Rome
Rome, Italy
Phone: (+39) 0685305557
Fax: (+39) 0685831448
Email: rome@mission.mfa.gov.az

Mr Mehman AKHUNDOV
Director of Fisheries Research Institute
Ministry of Ecology and Natural Resources of
the Republic of Azerbaijan
Baku
Phone: (+994) 50 3245562
Fax: (+994) 124925907
Email: azfiri@azeurotel.com

Mr Zaur GADIMALIYEV
First Secretary/Deputy Permanent
Representative of the Republic of Azerbaijan
to the UN Agencies in Rome
Rome, Italy
Phone: (+39) 0685305557
Fax: (+39) 0685831448
Email: z_gadimaliyev@mfa.gov.az

BAHRAIN/BAHREÏN/BAHREIN

Mr Hussain Jaffer AL HINDI
Head of Aquaculture Section
Ministry of Works, Municipalities Affairs and
Urban Planning
International Organizations Office
Agriculture and Marine Resources Affairs
Manama
Phone: (+973) 17695527
Email: halhendi@mun.gov.bh

Ms Ebtisam Abdullah KHALAF
 Marine Advisor
 Ministry of Works, Municipalities Affairs and
 Urban Planning
 International Organizations Office
 Agriculture and Marine Resources Affairs
 Manama
 Phone: (+973) 17987023
 Email: ekhalaf@mun.gov.bh

BANGLADESH

Mr Mohammed Mafizur RAHMAN
 Counsellor
 Embassy of the People's Republic of
 Bangladesh
 Rome, Italy
 Tel: (+39) 06 8078 541
 Fax: (+39) 06 8084 853
 Email: ecromebd7@gmail.com

BELGIUM/BELGIQUE/BÉLGICA

Mr Patrick SORGELOOS
 Professore Emeritus
 Department of Animal Production
 University of Gent
 Gent
 Email: patrick.sorgeloos@ugent.be

Mr Karel VAN HULLE
 Policy Advisor
 Vlaamse Overheid
 Departement Landbouw en Visserij
 Email: karel.vanhulle@lv.vlaanderen.be

BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL

Ms Larissa Maria LIMA COSTA
 Second Secretary
 Permanent Delegation of Brazil to the Food
 and Agriculture
 Organization of the United Nations
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 6789353
 Email: larissa.costa@itamaraty.gov.br

Ms Roberta Maria LIMA FERREIRA
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative of Brazil
 Permanent Delegation of Brazil to the Food
 and Agriculture
 Organization of the United Nations
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 6789353
 Email: roberta.lima@itamaraty.gov.br

Ms Gianina MULLER POZZEBON
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative
 Permanent Delegation of Brazil to the Food
 and Agriculture
 Organization of the United Nations
 Phone: (+39) 06 6789353
 Email: gianina.pozzebon@itamaraty.gov.br

Mr Rodrigo ROUBACH
 Researcher
 Ministry of Science, Technology, Innovation
 and Communication
 Brasilia
 Phone: (+55) 61 3218 2256
 Email: rodrigo.roubach@mctic.gov.br

BULGARIA/BULGARIE

Mr Petio PETEV
 Ambassador
 Permanent Representative of the Republic of
 Bulgaria to FAO
 Rome, Italy
 Email: bg.fao.pr@gmail.com

BURUNDI

Mme Justine NISUBIRE
 Ambassadeur
 Rome, Italie
 Phone: (+39) 06 36381786
 Fax: (+39) 06 36381171
 Email: ambabu.roma@yahoo.fr

M. Jean Bosco NDINDURUVUGO
 Premier Conseiller
 Rome, Italie
 Phone: (+39) 06 36381786
 Fax: (+39) 06 36381171
 Email: ambabu.roma@yahoo.fr

CABO VERDE

Ms Hiliana Dolly MONIZ SILVA
 Technical Advisor
 Ministry of Economy and Works
 Praia
 Phone: (+238) 2613758
 Email: hiliana.silva@dgpescas.gov.eu

CAMEROON/CAMEROUN/CAMERÚN

Mr MOUNGUI MEDI
 Représentant permanent adjoint de la
 République du Cameroun auprès de la FAO
 Ambassade de la République du Cameroun
 Rome, Italie
 Phone: (+39) 06 4423 2313
 Fax: (+39) 06 4429 1323
 Email: segreteriaambacam@virgilio.it

M. Divine TOMBUH NGALA
 Sous-Directeur de l'aquaculture
 Ministère de l'Élevage, des Pêches et des
 Industries Animales
 Yaoundé

CANADA/CANADÁ

Ms Jennifer FELLOWS
 Alternate Permanent Representative of Canada
 to the Food and Agriculture Agencies of the
 United Nations
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 85444 3603
 Email: jennifer.fellows@international.gc.ca

CHILE/CHILI

Sra Tamara VILLANUEVA
 Primer Secretario
 Representante Alterno de Chile ante la FAO
 Phone: (+39) 06 844091
 Email: tvillanueva@minrel.gob.cl

Sra Marisol ALVAREZ SOTOMAYOR
 Encargada Unidad de Gestión y Políticas
 División de Acuicultura
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Santiago
 Email: malvarez@subpesca.cl

Ms Margarita VIGNEAUX
 Asesora Asuntos Multilaterales
 Embajada de la República de Chile
 Roma, Italia
 Phone: (+39) 06 844 091
 Fax: (+39) 06 8841 452
 Email: echile.italia@minrel.gov.cl

中国/CHINA/CHINE

Ms Liyue TANG
 Attaché
 Permanent Representation of the People's
 Republic of China to FAO
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 5919 3121
 Fax: (+39) 06 5919 3130
 Email: chinamission@chinamission.it

Mr Fei HUANG

COLOMBIA/COLOMBIE

Sra Monica FONSECA
 Ministro Consejero
 Embajada de la República de Colombia
 Roma, Italia
 Email: monica.fonseca@cancelleria.gov.co

Sra Maria Camila SIERRA
 Primer Secretario
 Embajada de la República de Colombia
 Roma, Italia

Ms Mariana TOVAR

COMOROS/COMORES/COMORAS

M. Abdouchakour MOHAMED A.
 Responsable de la recherche appliquée pour la
 pêche
 Vice-Présidence en charge de l'aquaculture et
 la pêche
 Moroni
 Phone: (+269) 3330723
 Email: abdouchamed@yahoo.fr

CONGO

M. Marc MANKOUSSOU
 Conseiller
 Ambassade de la République du Congo
 Représentant Permanent Suppléant de la
 République du Congo auprès de la FAO
 Rome, Italie
 Phone: (+39) 06 8417 422
 Fax: (+39) 06 8417 422

COSTA RICA

Sr Marco Vinicio VARGAS PEREIRA
 Representante Permanente
 Misión Permanente de Costa Rica ante la FAO
 Roma, Italia
 Email: miscr-fao@ree.go.cr

Sr LUIS FERNANDO CECILIANO
 Representante Permanente Alterno
 Misión Permanente de Costa Rica ante la FAO
 Roma, Italia
 Email: miscr-fao@ree.go.cr

Sr Pablo Jose INNECKEN Z.
 Representante Permanente Alterno
 Misión Permanente de Costa Rica ante la FAO
 Roma, Italia
 Email: miscr-fao@ree.go.cr

CÔTE D'IVOIRE

M. Konan Ernest KOUAKOU
 Docteur Vétérinaire
 Sous-Directeur de la Promotion de
 l'Aquaculture
 Direction de l'Aquaculture et des Pêches
 Abidjan
 Phone: (+225) 21356169
 Email: kouakouer@yahoo.fr

CYPRUS/CHYPRE/CHIPRE

Mr George POULIDES
 Ambassador
 Permanent Representative of the Republic of
 Cyprus to the UN Agencies
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 686 5758
 Fax: (+39) 06 6880 3756
 Email: faoprcyp@tin.it

Mr Spyridon ELLINAS
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Cyprus to the UN Agencies
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 686 5758
 Fax: (+39) 06 6880 3756
 Email: saellinas@hotmail.com

**DOMINICAN REPUBLIC/RÉPUBLIQUE
 DOMINICAINE/REPÚBLICA
 DOMINICANA**

Sra Diana INFANTE QUINONES
 Consejera, Representante Alterna
 Representante Alterna de la República
 Dominicana ante la FAO
 Representación Permanente de la República
 Dominicana ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: (+39) 380 2504006
 Email: dianainfanteq@gmail.com

Sra Maria Cristina LAUREANO
 Primer Secretario, Representante Alterna
 Representante Alterna de la República
 Dominicana ante la FAO
 Representación Permanente de la República
 Dominicana ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: (+39) 380 2504006
 Email: marialaureano313@gmail.com

SWITZERLAND/SUISSE/SUIZA

M. François PYTHOUD
 Ambassadeur Représentant permanent
 Représentation permanente de la Suisse auprès
 de la FAO, du FIDA et du PAM
 Rome, Italie
 Email: francois.pythoud@eda.admin.ch

Mme Hélène GONNET
 Représentation permanente de la Suisse auprès
 de la FAO, du FIDA et du PAM
 Rome, Italie
 Email: helene.gonnet@eda.admin.ch

ERITREA/ÉRYTHRÉE

Mr Asmerom KIDANE
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Rome, Italy
 Phone: 06 42741293
 Email: segreteria@embassyoferitrea.it
 info@embassyoferitrea.it

ESTONIA/ESTONIE

Mr Eduard KOITMAA
 Ministry of Rural Affairs of the Republic of
 Estonia
 Fisheries Economics Department
 Chief Specialist of Market Regulation and
 Trade Bureau
 Tallinn
 Email: eduard.koitmaa@agri.ee

EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION)/UNION EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE)/UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Ms Anna ZITO
 Team Leader for EU Aquaculture Policy
 Directorate-General for Maritime Affairs and
 Fisheries (DG MARE)
 European Commission in Brussels
 Email: Anna.Zito@ec.europa.eu

GAMBIA/GAMBIE

Mr James GOMEZ
 Minister of Fisheries, Water Resources and
 National Assembly Matters
 Ministry of Fisheries, Water Resources and
 National Assembly Matters
 Banjul
 Phone: (+220) 7852555
 Email: jfpgomez@yahoo.co.uk

Mr Bamba BANJA
 Permanent Secretary, Ministry of Fisheries,
 Water Resources and National Assembly
 Matters
 Ministry of Fisheries, Water Resources and
 National Assembly Matters
 Banjul
 Phone: (+220) 9922960
 Email: bamba.banja@yahoo.co.uk

Mr Yankuba SAIDY
 Permanent Secretary
 Office of The President
 Banjul
 Phone: (+220) 9966552
 Email: yankuba508@hotmail.com

GERMANY/ALLEMAGNE/ALEMANIA

Mr Reinhold HANEL
 Director
 Thuenen Institute of Fisheries Ecology
 Hamburg
 Phone: (+49) 4038 905 290
 Email: reinhold.hanel@thuenen.de

Mr Clemens FIESELER
 Deputy Head of Division
 Federal Office for Agriculture and Food
 Email: clemens.fieseler@ble.de

GHANA

Mr Michael ARTHUR-DADZIE
 Director
 Fisheries Commission of Ghana
 Ministry of Fisheries and Aquaculture
 Development
 Phone: (+233) 266094245
 Email: michyad2000@yahoo.com

Mr Mathew Cofie OYIH
 Deputy Director
 Ministry of Fisheries and Aquaculture
 Development
 Accra
 Phone: (+233) 243260969
 Email: moyih@hotmail.com

GUATEMALA

Sra Doña Sylvia María Leticia Wohlers de
 Meie
 Ministro Consejero
 Encargada de Negocios
 Embajada de Guatemala ante la República
 Italiana
 Representación Permanente ante los
 Organismos de Naciones Unidas
 Roma, Italia
 Phone: 06 36381143 36299091
 Email: swohlers@minex.gob.gt
 misfao.guatemala@gmail.com
 embitalia@minex.gob.gt

GUINEA/GUINÉE

M. MOHAMED CHERIF DIALLO
 Ambassadeur
 Représentant permanent de la République
 de Guinée auprès de la FAO
 Ambassade de la République de Guinée
 Phone: +39 068078989/0680696467
 Email: ambaguineerome1@virgilio.it

M. ABDOULAYE TRAORE
 Conseiller
 Représentant Permanent Adjoint
 Ambassade de la République de Guinée
 Phone: +39 068078989/0680696467
 Email: ambaguineerome1@virgilio.it

M. MOHAMED NASSIR CAMARA
 Conseiller
 Représentant Permanent Suppléant
 Ambassade de la République de Guinée
 Phone: +39 068078989/0680696467
 Email: ambaguineerome1@virgilio.it

M. Sidiki KEITA
 Directeur Nationale de la Pisciculture
 Ministère des Pêches, de l'aquaculture et de
 l'économie maritime
 Conakry
 Phone: (+224) 621131017
 Email: sidikikeita@yahoo.fr

M. Moussa KEITA KABASSAN
 Directeur National de la Pêche Continentale et
 de l'Aquaculture
 Phone: (+224) 664214470
 Email: kkm466@yahoo.fr

GUINEA-BISSAU/GUINÉE-BISSAU

Sr Ica BARRI
 Encargado de Programa CIPA
 Ministerio das Pescas
 Bissau
 Phone: (+245) 955453226
 Email: barry.baary@hotmail.com

HUNGARY/HONGRIE/HUNGRÍA

Mr Zoltán KÁLMÁN
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative of Hungary to the
 UN Food and Agriculture Agencies in Rome
 Rome, Italy
 Email: zoltan.kalman@mfa.gov.hu

ICELAND/ISLANDE/ISLANDIA

Mr Jon E. JONASSON
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative of Iceland to FAO,
 WFP and IFAD
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 3440428378
 Email: jej@mfa.is

INDIA/INDE

Mr Sanjeev KUMAR
 Alternate Permanent Representative
 Embassy of the Republic of India
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 331 1928710
 Email: agri.rome@mea.gov.in

INDONESIA/INDONÉSIE

Ms Esti ANDAYANI
 Ambassador
 Permanent Representative of the Republic of
 Indonesia to FAO
 Embassy of the Republic of Indonesia
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 4200911
 Fax: (+39) 06 4880280
 Email: indorom@indonesianembassy.it

Mr Des ALWI
 Deputy Chief of Mission
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Indonesia
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 4200911
 Fax: (+39) 06 4880280
 Email: indorom@indonesianembassy.it

Mr Gustaf Daud SIRAIT
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Indonesia
 Embassy of the Republic of Indonesia
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 4200911
 Fax: (+39) 06 4880280
 Email: gustaf.sirait@kemlu.go.id

Mr Coco Kokarkin SOETRISNO
 Director of Seed Development on Aquaculture
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries
 Jakarta
 Phone: (+39) 06 4200911
 Fax: (+39) 064880280
 Email: indorom@indonesianembassy.it

Mr Royhan Nevy WAHAB
 First Secretary for Multilateral Affairs
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Indonesia to FAO
 Embassy of the Republic of Indonesia
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 4200911
 Fax: (+39) 06 4880280
 Email: roy.wahab@kemlu.go.id

Mr Andri WAHYONO
 Assistant Deputy for Biological Resources
 Deputy for Coordinating
 Coordinating Ministry for Maritime Affairs
 Jakarta
 Phone: +62 21 23951100
 Email: deputi2_sdaj@maritim.go.id

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)/IRAN
 (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRÁN
 (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mr Hosseinali ABDOLHAY
 Head of Aquaculture Department
 Iranian Fisheries Organization (IFO)
 Tehran
 Phone: (+98) 21 66943860
 Email: hossein_abdolhay@yahoo.com

Mr Shahin GHORASHIZADEH
 Alternate Permanent Representative to FAO
 The Islamic Republic of Iran Permanent
 Mission to FAO
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 065780334
 Email: secretary1@iranrepfao.org

ITALY/ITALIE/ITALIA

Mr Riccardo RIGILLO
 Directorate General Fisheries and Aquaculture
 Rome
 Phone: (+39) 06 466 52800
 Email: segreteria.rapponuroma@esteri.it

Mr Roberto CHERUBINI
 Alternate
 Directorate General Fisheries and Aquaculture
 Rome

Mr Luca BEDIN
 Officer
 Directorate General Fisheries and Aquaculture
 Rome

Ms Cristiana CARLETTI
 Expert
 University Roma Tre
 Rome
 Phone: (+39) 06 573 35335
 Email: cristiana.carletti@uniroma3.it

Ms Ilaria FERRARO
 Technical Assistant
 Directorate General for Maritime Fisheries and
 Aquaculture
 Ministry of Agricultural, Food and Forestry
 Policies
 Rome
 Phone: (+39) 338 976 7156
 Email: i.ferraro@agriconsulting.it

Mr Antonio MACCARONI
 Expert

JAPAN/JAPON/JAPÓN

Mr Takaaki UMEDA
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Japan
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 48799415
 Fax: (+39) 06 4885109
 Email: fao@ro.mofa.go.jp

KENYA

Ms Teresa TUMWET
 Agriculture Attaché
 Embassy of Kenya
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 8082717
 Email: teresatumwet@embassyofkenya.it

KIRIBATI

Mr Karibanang ARAM
 Principal Fisheries Officer
 Ministry of Fisheries
 Tarawa
 Phone: (+686) 73054600
 Email: aramkt@gmail.com

KUWAIT/KOWEÏT

Mr Yousef JHAIL
 Permanent Representation of the State of
 Kuwait to FAO
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 5754 598
 Fax: (+39) 06 5730 2384
 Email: juhail@hotmail.com

Mr Salah AL BAZZAZ
 Technical Advisor
 Permanent Representation of the State of
 Kuwait to FAO
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 5754598
 Fax: (+39) 06 57302384
 Email: mc8975@mclink.it;

LESOTHO

Ms Lineo Irene MOLISE MABUSELA
 Ambassador
 Permanent Representative of the Kingdom of
 Lesotho
 Phone: (+39) 068542419
 Fax: (+39) 068542527
 Email: secretary@lesothoembassyrome.it

MADAGASCAR

M. Joseph Jean C. RAZAFIMANDIMBY
 Directeur Général de la Pêche
 Ministère de la Pêche
 Antananarivo
 Phone: (+261) 340587072
 Email: chrysostophe@yahoo.fr

MALAYSIA/MALAISIE/MALASIA

Ms Moi Eim YEO
 Director
 Aquaculture Development Division
 Department of Fisheries
 Phone: (+603) 8870 4617
 Email: meyeo@dof.gov.my

MALDIVES/MALDIVAS

Ms Shafiya NAEEM
 Marine Research Center
 Male
 Phone: (+960) 7971586
 Fax: (+960) 3322509
 Email: snaeem@mrc.gov.mv

MALI/MALÍ

Mr Bruno MAIGA

Ms Halimatou TRAORE KONE

Mr Mamadou SOGODOGO

MAURITIUS/MAURICE/MAURICIO

Mr Vijay MANGAR
 Senior Scientific Officer
 Ministry of Ocean Economy, Marine
 Resources, Fisheries and Shipping
 Fisheries Research Center
 Albion
 Phone: (+230) 59314757
 Email: vijamang@gmail.com

MEXICO/MEXIQUE/MÉXICO

Sr Giovanni Fiore AMARAL
 Subdirector de ordenamiento acuícola
 Secretaría de agricultura, ganadería, desarrollo
 rural, pesca y alimentación (SAGARPA)
 CONAPESCA
 Phone: +52 6699156900
 Email: Giovanni.fiore@conapesca.gob.mx

Sr Alfredo ARANDA OCAMPO
 Coordinador General de operación y Estrategia
 Institucional
 CONAPESCA
 Mexico City

Sra Doña María de los Ángeles
 GÓMEZ AGUILAR
 Representante Alterna
 Representación Permanente ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: +39 06441606220/06441606219
 Email: mision.italia@sre.gob.mx

Sr Francisco NIETO SANCHEZ
 Secretaría de Agricultura, Ganadería,
 Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación
 Mazadlan

Sra Cristina RODRIGUEZ FERNANDEZ
 Representación Permanente ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: +39 06441606220/06441606219
 Email: mision.italia@sre.gob.mx

MONACO/MÓNACO

Mme Martine GARCIA-MASCARENHAS
 Troisième Secrétaire
 Ambassade de la Principauté de Monaco
 Rome, Italie
 Phone: (+39) 06 8083 361
 Fax: (+39) 06 8077 692
 Email: mgarcia@ambasciatamonaco.it

MOZAMBIQUE

Mr Inacio Tomas MUZIME
 Counselor
 Alternate Representative of the Republic of
 Mozambique to FAO
 Embassy of the Republic of Mozambique
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 37514675
 Email: sec@ambasciatamozambico.it

Ms Leodmila AMONE

Ms Camilla TRIGONA

NAURU

Mr Being YEETING
 Fisheries Advisor
 Nauru Fisheries and Marine Resources
 Authority
 Anibare District
 Phone: (+674) 5564313
 Email: byeeting@gmail.com

**NETHERLANDS/PAYS-BAS/PAÍSES
BAJOS**

Ms Anne STOLK
 Junior Professional Officer
 Permanent Representation of the Kingdom of
 the Netherlands to the UN Organisations for
 Food and Agriculture
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 334 9703 066
 Email: anne.stolk@minbuza.nl

NORWAY/NORVÈGE/NORUEGA

Mr Yngve TORGERSEN
 Deputy Director General
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo
 Email: Yngve.Torgersen@nfd.dep.no

Mr Jan ERIKSEN

Ms Ingrid OLESEN
 Professor
 Research Director
 Nofirma
 Oslo
 Email: ingrid.olesen@nofirma.no

Ms Nina E. VINJE

OMAN/OMÁN

Ms Fadia ALJAMAL
 Coordinator to the UN Agencies in Rome
 Embassy of The Sultanate of Oman
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 36300545
 Email: aljamalfadia@gmail.com

PALAU/PALAOS

Mr Percy RECHELLUUL
 Supervisor
 Division of Aquaculture and Fisheries
 Development
 Ministry of Natural Resources, Environment
 and Tourism
 Koror
 Phone: (+680) 488 3125
 Email: pbrechelluul@gmail.com

PANAMA/PANAMÁ

Sra Doña Angélica María JÁCOME DAZA
 Agregada
 Representante Permanente
 de la República de Panamá ante FAO,
 FIDA y PMA
 Embajada de la República de Panamá
 Phone: +39 0644265429/0644252173
 Email: fao@mire.gob.pa
 ajacome@mire.gob.pa

PARAGUAY

Sr Mirko SOTO SAPRIZA
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma, Italia
 Phone: (+39) 06 474 1715
 Fax: (+39) 06 474 5473
 Email: msotosapriz@mre.gov.py

Ms Susana Raquel BARUA
 Director
 Ministry of Agriculture and Husbandry
 Asuncion
 Phone: (+595) 982166357
 Email: susana.barua@gmail.com

PERU/PÉROU/PERÚ

Sra Diana CALDERÓN VALLE
 Representante Permanente Alternativa de la
 República del Perú ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Roma, Italia
 Phone: (+39) 366 908 6008
 Email: dcalderon@ambasciataperu.com

PHILIPPINES/FILIPINAS

Mr Domingo NOLASCO
 Ambassador
 Permanent Representative
 Permanent Representation of the Republic of
 the Philippines to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 0639746621/0639746622
 Fax: +39 0639740872
 Email: rome.pe@dfa.gov.ph
 romepe2007@gmail.com

Mr Lupiño Jr LAZARO
 Deputy Permanent Representative
 Permanent Representation of the Republic of
 the Philippines to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 0639746621/0639746622
 Fax: +39 0639740872
 Email: rome.pe@dfa.gov.ph
 romepe2007@gmail.com

Mr Theodore Andrei BAUZON
 Alternate Permanent Representative
 Permanent Representation of the Republic of
 the Philippines to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 0639746621/0639746622
 Fax: +39 0639740872
 Email: rome.pe@dfa.gov.ph
 romepe2007@gmail.com

Mr Marion REYES
 Alternate Permanent Representative
 Permanent Representation of the Republic of
 the Philippines to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 0639746621/0639746622
 Fax: +39 0639740872
 Email: rome.pe@dfa.gov.ph
 romepe2007@gmail.com

Ms Maria Luisa GAVINO
 Assistant, Office of the Agriculture Attaché
 Permanent Representation of the Republic of
 the Philippines to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 0639746621/0639746622
 Fax: +39 0639740872
 Email: rome.pe@dfa.gov.ph
 romepe2007@gmail.com

Mr Nestor D. DOMENDEN
 Regional Director
 BFAR Regional Office No. I
 Email: nddomenden@gmail.com

Mr Eduardo GONGONA
 Undersecretary for Fisheries, DA
 Director, BFAR
 BFAR Central Office

Ms Fatma M. IDRIS
 Regional Director
 BFAR Regional Office No. XI

Roy ORTEGA
 Officer-in-Charge
 Chief Aquaculture Division
 BFAR Central Office

POLAND/POLOGNE/POLONIA

Mr Igor WAWRZYNIAK
 Chief specialist
 Inland Fisheries and Aquaculture Unit
 Department of Fisheries
 Ministry of Maritime Economy and Inland
 Navigation of the Republic of Poland
 Warsaw
 Email: Igor.Wawrzyniak@mgm.gov.pl

RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA

Mr Alexander OKHANOV
 Counsellor
 Permanent Mission of the Russian Federation
 to FAO and WFP
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 90235744
 Fax: (+39) 06 90235730
 Email: rusfishfao@mail.ru

SAUDI ARABIA/ARABIE SAOUDITE/ARABIA SAUDITA

Mr Hasan Ali ALGHAZAL
 General Manager
 Production, Improvement and Quality
 Ministry of Environment, Water and
 Agriculture
 Riyadh
 Phone: (+966) 5678 22070
 Email: 18808@mewa.gov.sa

Mr Khalid Saleh ALSHAYE
 General Manager
 Ministry of Environment Water and
 Agriculture
 Riyadh
 Phone: (+966) 5051 01634
 Email: kalshaye@gmail.com

SENEGAL/SÉNÉGAL

M. Mamadou Saliou DIOUF
 Phone: (+39) 06 68210342
 Fax: (+39) 06 6821929
 Email: ambasenequiri@tiscali.it

M. Magatte BA
 Directeur Général de l'Agence Nationale de
 l'Aquaculture
 Ministère de la pêche et de l'économie
 maritime du Sénégal
 Dakar
 Phone: (+221) 338698452
 Email: magatte_ba@hotmail.com

M. Tening SENE
 Chef de projet Développement accéléré de
 l'aquaculture
 Phone: +221775349812
 Email: t.sene@cdp.senegal-emergent.com

SINGAPORE/SINGAPOUR/SINGAPUR

Mr Huan Sein LIM
 Director
 Technology and Industry Development
 Agri-Food and Veterinary Authority
 Phone: (+656) 8052 939
 Fax: (+656) 334 1831
 Email: lim_huan_sein@ava.gov.sg

**SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU
SUD/SUDÁFRICA**

Ms Fatima DAYA
 Chief Director Aquaculture
 Department of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Pretoria
 Phone: (+277) 9491 7050
 Email: fatimas@daff.gov.za

Mr Belemane Petrose SEMOLI
 Director Aquaculture
 Department of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Pretoria
 Phone: (+278) 2457 0477
 Email: belemanes@daff.gov.za

SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA

Sr Omar COLLADO DÍAZ
 Vocal Asesor
 Secretaría General de Pesca
 Ministerio de Agricultura y Pesca,
 Alimentación y Medio Ambiente
 Madrid
 Phone: (+34) 913 4760 02/04
 Email: ocollado@mapama.es

Sra Clara JUSDADO SERRANO
 Asistente Técnico
 Representación Permanente de España ante la
 FAO
 Roma, Italia
 Phone: (+39) 06 6869539
 Email: clara.jusdado@estudiante.uam.es

Sra Raquel MALVIDO GONZÁLEZ
 Asistente Técnico
 Representación Permanente de España ante la
 FAO
 Phone: (+39) 06 6878762
 Email: rachel.mg96@hotmail.com

SRI LANKA

Mr H.E Daya S.J. PELPOLA

Mr Somasena MAHADIULWEWA

SUDAN/SOUDAN/SUDÁN

Ms Saadia AHMED DAAK
 Permanent Representative of Sudan to FAO
 Rome, Italy
 Phone: (+39) 06 33222138
 Email:
 permrepoffice_sudanembassyrome@yahoo.it

SWEDEN/SUÈDE/SUECIA

Ms Veronica ANDRÉN
 Aquaculture Coordinator
 Swedish Board of Agriculture
 Jönköping
 Email: Veronica.Andren@jordbruksverket.se

THAILAND/THAÏLANDE/TAÏLANDIA

Ms Jintana NUGRANAD
 Fishery Biologist
 Senior Professional Level
 Coastal Aquaculture Research and
 Development Division
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok
 Email: jnugranad@gmail.com

Ms Kanchanaree PONGCHAWEE
 Fishery Biologist
 Senior Professional Level
 Inland Fisheries Research and Development
 Division
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Bangkok
 Email: kanchap43@hotmail.com

Ms Ratchanok SANGPENCHAN
 First Secretary (Agriculture)
 Royal Thai Embassy
 Rome, Italy

Ms Jirapa TROCHIM
 Alternate Permanent Representative
 First Secretary (Agriculture)
 Rome, Italy

TONGA

Mr Siola'a MALIMALI
 Deputy CEO for Fisheries
 Ministry of Fisheries
 Government of the Kingdom of Tonga
 Nuku'Alofa
 Email: siolaamalimali@gmail.com

TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD Y TABAGO

Mr Harnarine LALLA
 Fisheries Officer
 Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
 Port of Spain
 Phone: (+1 868) 4762826
 Email: h_lalla@hotmail.com

TUNISIA/TUNISIE/TÚNEZ

M. Foued MESTIRI
 Directeur Général
 Centre Technique d'Aquaculture
 Tunis
 Phone : (+216) 71492012
 Email: fmestiri@ctaquaculture.tn

TURKEY/TURQUIE/TURQUÍA

Mr Turgay TURKYILMAZ
 Ministry of Food Agriculture and Livestock
 Ankara
 Email: turgay.turkyilmaz@tarim.gov.tr

Mr Hasan Alper ELEKON
 Ministry of Food Agriculture and Livestock
 Ankara
 Email: hasanalper.elekon@tarim.gov.tr

UGANDA/OUGANDA

Ms Joyce IKWAPUT-NYEKO
 Agriculture Commissioner for Aquaculture
 Management and Development
 Directorate of Fisheries Resources
 Ministry of Agriculture, Animal Industry and
 Fisheries
 Entebbe
 Phone: (+256) 772482599
 Fax: (+256) 414320496
 Email: joyikwaput@hotmail.com

Mr Andrew ALIO
 Assistant Commissioner Aquaculture
 Management
 Ministry of Agriculture, Animal Industry and
 Fisheries
 Entebbe
 Phone: (+256) 772567189
 Fax: (+256) 414320496
 Email: andrewalio@gmail.com

Mr Robert SABIITI
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Uganda in Rome
 Rome, Italia
 Phone: (+39) 06 3225220
 Fax: (+39) 06 3213688
 Email: rsabiiti@agriculture.go.ug

**UNITED KINGDOM/ROYAUME-
UNI/REINO UNIDO**

Mr Michael GUBBINS
Policy Adviser
Aquaculture
Fisheries and Conservation
Department for Environment, Food and Rural
Affairs (Defra)
London
Email: michael.gubbins@defra.gov.qsi.uk

**UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-
UNIS D'AMÉRIQUE/ESTADOS UNIDOS
DE AMÉRICA**

Ms Rebecca WINTERING
Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation (OES/OMC)
U.S. Department of State
Washington, DC
Phone: (+1) 202 6475 808
Fax: (+1) 202 736 7350
Email: winteringrjj@state.gov

Mr Colin BRINKMAN
Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation (OES/OMC)
U.S. Department of State
Email: brinkmancc@state.gov

Ms Janet WHALEY
Lead Veterinary Medical Officer
National Marine Fisheries Service
NOAA
Email: janet.whaley@noaa.gov

**VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC
OF)/VENEZUELA (RÉPUBLIQUE
BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA
(REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Sr Elias Rafael ELJURI ABRAHAM
Embajador de la República Bolivariana de
Venezuela ante la FAO
Representación Permanente de la República
Bolivariana de Venezuela ante la FAO
Phone: (+39) 06 8081407
Email: eljuri@gmail.com

Sr Porfirio PESTANA DE BARROS
Ministro Consejero
Phone: (+39) 06 8081407

YEMEN/YÉMEN

Mr Ahmed M. A. SHAMMER
Alternate Permanent Representative to the
United Nation's Rome Based Agencies
Phone: (+39) 06 44231679
Fax: (+39) 06 44234763
Email: segreteria@yemenembassy.it

ZIMBABWE

Mr Godfrey MAGWENZI
Ambassador and Permanent Representative of
the Republic of Zimbabwe to FAO
Rome, Italy
Phone: (+39) 06 68308282
Fax: (+39) 06 68308324
Email: zimrome-wolit@tiscali.it

Ms Irene BOSHA
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Zimbabwe to FAO
Rome, Italy
Phone: (+39) 06 68308282
Fax: (+39) 06 68308324
Email: zimrome-wolit@tiscali.it

Ms Placida Shuvai CHIVANDIRE
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Zimbabwe to FAO
Rome, Italy
Phone: (+39) 06 68308282
Fax: (+39) 06 68308324
Email: zimrome-wolit@tiscali.it

Mr Michael TIKI
Aquatic Ecologist
Ministry of Environment, Water and Climate
Harare
Phone: (+263) 7076247

**ASSOCIATE MEMBER
MEMBRE ASSOCIÉ
MIEMBRO ASOCIADO**

**FAROE ISLANDS/ÎLES FÉROÉ
(LES)/ISLAS FEROE**

Mr Egholm PÓL EDVARD
Director of Industry and Trade
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Tórshavn
Phone: (+298) 556076
Email: pole@uvmr.fo

PALESTINE/PALESTINA

Mr Mamoun BARGHOUTH
Assistant to the Permanent Representative
of FAO
Embassy of Palestine in Italy
Rome, Italy
Phone: (+39) 06 7008 791
Email: roma@ambasciatapalestina.com

**OBSERVERS FROM FAO MEMBER
NATIONS/OBSERVATEURS D'ÉTATS
MEMBRES DE LA
FAO/OBSERVADORES DE LOS
ESTADOS MIEMBROS DE LA FAO**

BARBADOS/BARBADE

Mr Stephen Anderson WILLOUGHBY
Chief Fisheries Officer

BENIN/BÉNIN

M. Dossa WENON
Chef du Service d'Appui à l'Aquaculture en
Service à la Direction de la Production
halieutique
Porto Novo
Phone: (+229) 9728 4971
Email: dwenon@yahoo.fr

GRENADA/GRENADE/GRANADA

Ms Safiya SAWNEY
Policy Advisor
St. George's
Phone: (+718) 3607941
Email: safiya.sawney@gmail.com

LEBANON/LIBAN/LÍBANO

M. Chadi Mohanna
Conseiller
Ambassade de la République Libanaise
Phone: +39 068537211
Fax: +39 068411794
Email: ambalibano@hotmail.com
cmohanna@agriculture.gov.lb

**MARSHALL ISLANDS/ÎLES
MARSHALL/ISLAS MARSHALL**

Ms Melba WHITE
Aquaculture Development Adviser
Ministry of Natural Resources and Commerce
Marshall Islands Marine Resources Authority
Majuro Atoll
Phone: (+692) 6258262
Email: mwhite@mimra.com

**SAINT KITTS AND NEVIS/SAINT-
KITTS-ET-NEVIS/SAINT KITTS Y
NEVIS**

Ms Nikkita BROWNE
Oceanography and GIS Officer
Department of Marine Resources
Basseterre
Phone: (+1) 869 465 8045
Email: nikkita.browne@yahoo.com

**SAINT LUCIA/SAINTE-LUCIE/SANTA
LUCÍA**

Mr Thomas NELSON
Deputy Chief Fisheries Officer
Ministry of Agriculture, Fisheries, Physical
Planning, Natural Resources and
Co-operatives
Castries
Phone: (+758) 4684136
Email: thomas.nelson@govt.lc

**SAO TOME AND PRINCIPE/SAO TOMÉ-
ET-PRINCIPE/SANTO TOMÉ Y
PRÍNCIPE**

Ms Aida Maria D'ALMEIDA
Département de la recherche et l'aquaculture
Ministère des Finances, Commerce et
Économie Bleue
Direction des Pêches
Sao Tomé
Phone: (+239) 9903 396
Email: aidadalmeida@yahoo.com.br

**REPRESENTATIVES OF UNITED
NATIONS AND SPECIALIZED
AGENCIES/REPRÉSENTANTS DES
NATIONS UNIES ET DES
INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES/
REPRESENTANTES DE NACIONES
UNIDAS Y ORGANISMOS
ESPECIALIZADOS**

**WORLD BANK
BANQUE MONDIALE
BANCO MUNDIAL**

Mr Randall BRUMMETT
Senior Specialist
The World Bank
Washington DC, USA
Phone: +1 202 8237641
Email: rbrummett@worldbank.org

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY
AGENCY/AGENCE INTERNATIONALE
DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE/
ORGANISMO INTERNACIONAL DE
ENERGÍA ATÓMICA**

Mr James Jacob SASANYA
Food Safety Specialist
Food and Environmental Protection Section
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear
Techniques in Food Agriculture
Vienna International Center
Vienna, Austria
Phone: +43 1 2600 26058
Email: j.sasanya@iaea.org

**OBSERVERS FROM
INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS
INTERGOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE LAS
ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMENTALES**

**AFRICAN UNION/INTER-AFRICAN
BUREAU FOR ANIMAL RESOURCES
UNION AFRICAINE/BUREAU
INTERAFRICAIN POUR LES
RESSOURCES ANIMALES
UNIÓN AFRICANA/OFICINA
INTERAFRICANA DE RECURSOS
ANIMALES**

Mr Obinna ANOZIE
Policy Analyst
Fisheries and Aquaculture
Nairobi, Kenya
Phone: (+254) 716453553
Email: obinna.anozie@au-ibar.org

Ms Ajangale Nelly ISYAGI
Aquaculture Project Officer
AU-IBAR Kenya
Nairobi
Phone: (+254) 203674000
Email: nelly.isyagi@au-ibar.org

Ms Malebo Hellen MOEPI
Project Assistant Fisheries Governance
AU-IBAR Kenya
Phone: (+254) 2036 74000
Email: hellen.moepi@au-ibar.org

**AFRICAN, CARIBBEAN AND PACIFIC
GROUP OF STATES
GROUPE DES ÉTATS D'AFRIQUE, DES
CARAÏBES ET DU PACIFIQUE
GRUPO DES ESTADOS DE ÁFRICA,
DEL CARIBE Y DEL PACÍFICO**

Mr Peter Nyongesa WEKESA
Expert- Fisheries
ACP Secretariat
Brussels, Belgium
Email: wekesa@acp.int

**COMMON FUND FOR COMMODITIES
FONDS COMMUN POUR LES
PRODUITS DE BASE
FONDO COMÚN PARA LOS
PRODUCTOS BÁSICOS**

Ms Alessandra MAROCCO
Portfolio Manager
Common Fund for Commodities
Amsterdam, The Netherlands
Phone: (+31) 205754956
Email: alessandra.marocco@commonfund.org

EUROFISH

Ms Aina AFANASJEVA
International Organization for the
Development of Fisheries in central and
Eastern Europe
Copenhagen
Email: Aina.Afanasjeva@eurofish.dk

**NETWORK OF AQUACULTURE
CENTRES IN ASIA AND PACIFIC
RÉSEAU DE CENTRES
D'AQUACULTURE POUR LA RÉGION
ASIE ET PACIFIQUE
RED DE CENTROS DE ACUICULTURA
DE ASIA Y EL PACÍFICO**

Mr Cherdsak VIRAPAT
Director General
Network of Aquaculture Centres in
Asia-Pacific
Phone: (+662) 5611728
Email: cherdsak.virapat@enaca.org

**SECRETARIAT OF THE PACIFIC
COMMUNITY/SECRETARIAT
GÉNÉRAL DE LA COMMUNAUTÉ DU
PACIFIQUE/SECRETARÍA DE LA
COMUNIDAD DEL PACÍFICO**

Mr Robert Abel JIMMY
Aquaculture Advisor
Phone: (+687) 26 2000
Email: robertj@spc.int

**WESTERN CENTRAL ATLANTIC
FISHERY COMMISSION/COMMISSION
DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE
CENTRE-OUEST/COMISIÓN DE PESCA
PARA EL ATLÁNTICO CENTRO-
OCCIDENTAL**

Mr Lionel REYNAL DE SAINT MICHEL
President-WECAFC
Le Robar, Martinique
Phone: (+596) 696944633
Email: Lionel.Reynal@ifremer.fr

**OBSERVERS FROM INTERNATIONAL
NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS**

**WORLD AQUACULTURE SOCIETY
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE
D'AQUACULTURE/SOCIEDAD
MUNDIAL DE ACUICULTURA**

Mr Antonio GARZA DE YTA
Director
Baton Rouge, Los Angeles
United States of America
Phone: (+521) 5518502964
Email: agarza@crm-agc.com

FRIENDS OF THE SEA

Ms Federica COLOMBO
Scientific Officer
Milan, Italy
Phone: (+39) 02 8707 5168
Email: quality@friendofthesea.org

**GLOBAL AQUACULTURE ALLIANCE
ALLIANCE MONDIALE POUR
L'AQUACULTURE/ALIANZA MUNDIAL
DE ACUICULTURA**

Mr Iain SHONE
Development Director
Global Aquaculture Alliance
Portsmouth, USA
Phone: (+44) 7776 297738
Email: iain.shone@aquaculturealliance.org

**INTERNATIONAL FEDERATION OF
ORGANIC AGRICULTURE
MOVEMENTS/FÉDÉRATION
INTERNATIONALE DES
MOUVEMENTS D'AGRICULTURE
BIOLOGIQUE/FEDERACIÓN
INTERNACIONAL DE LOS
MOVIMIENTOS DE AGRICULTURA
BIOLÓGICA**

Ms Cristina GRANDI
IFOAM Chief Food Security Campaigner
Phone: (+39) 340 8337181
Email: c.grandi@ifoam.bio

Mr Giuseppe LEMBO
COISPA Tecnologia and Ricerca
Bari, Italy
Phone: (+39) 080 5433596
Email: lembo@coispa.it

**SUSTAINABLE FISHERIES
PARTNERSHIP**

Mr Anton IMMINK
Aquaculture Director
Sustainable Fisheries Partnership
Honolulu, HI
USA
Phone: (+44) 79648 88628
Email: anton.immink@sustainablefish.org

**WORLD FEDERATION OF TRADE
UNIONS/FÉDÉRATION SYNDICALE
MONDIALE/FEDERACIÓN SINDICAL
MUNDIAL**

Mr Blair Federico BERTACCINI
Member of the World Federation of Trade
Unions
North America Office
Phone: (+1)212 979 8883
Email: info@wftu.org

分委会第九届会议官员
OFFICERS OF THE SUB-COMMITTEE AT THE NINTH SESSION

Chairperson

Mr Hossein Ali Abdolhay (Iran (Islamic Republic of))

Vice-Chairperson

Mr Yngve Torgersen, the Kingdom of Norway

Drafting Committee

The Kingdom of Norway – Mr Yngve Torgersen, Chair, Drafting Committee

The Kingdom of Belgium

The Union of the Comoros

The Federal Republic of Germany

The Republic of Indonesia

The Kingdom of the Netherlands

The Republic of Peru

The Republic of Uganda

粮农组织渔业及水产养殖部**FAO FISHERIES AND AQUACULTURE DEPARTMENT**

Ms Esma BOUNOUH
Junior Aquaculture Expert
Ministry of Agriculture, Water Resources and Fisheries
FAO-SNE
Tunis
Phone: (+216) 9733 3927
Email: esma.bounouh@fao.org

Mr Frank CHOPIN
Senior Fishery and Aquaculture Officer
FAO Subregional Officer for the Pacific Islands
Apia, Samoa
Phone: (+685) 7607 980
Email: Francis.Chopin@fao.org

Mr Haydar FERSOY
Senior Fisheries and Aquaculture Officer
FAO Regional Office for the Near East and North Africa
Cairo, Egypt
Phone: (+202) 3331 6000
Email: haydar.fersoy@fao.org

Ms Eva KOVACS
Fish Production Consultant
FAO Regional Office for Europe and Central Asia
Budapest, Hungary
Email: eva.kovacs@fao.org

Mr Ansah YAW
Junior Professional Officer
FAO Sub Regional Office for Eastern
Africa
Email: yaw.ansah@fao.org

Mr Weimin MIAO
Aquaculture Officer
FAO Regional Office for Asia and the Pacific
Phone: (+66) 2 697 4119
Email: Weimin.Miao@fao.org

Mr Vasco SCHMIDT
Junior Professional Officer
FAO Subregional Office for Southern Africa
Harare, Zimbabwe
Email: Vasco.Schmidt@fao.org

秘书处
SECRETARIAT

Secretary/Secrétaire/Secretario
Senior Aquaculture Officer, Aquaculture Service, Fisheries and
Aquaculture Resources Use and Conservation
Division/Fonctionnaire principal (aquaculture), Service de
l'aquaculture, Division de la gestion et conservation des ressources
de la pêche et de l'aquaculture/Oficial superior de acuicultura,
División de Utilización y Conservación de los Recursos de la
Pesca y la Acuicultura

Matthias HALWART

Secretary of the Drafting Committee/Secrétaire du Comité de
rédaction/Secretario del Comité de redacción
Aquaculture Officer, Aquaculture Service, Fisheries and
Aquaculture Resources Use and Conservation
Division/Fonctionnaire (aquaculture), Service de l'aquaculture,
Division de l'utilisation et conservation des ressources de la pêche
et de l'aquaculture/Oficial de acuicultura, Servicio de Acuicultura,
División de Utilización y Conservación de los Recursos de la
Pesca y la Acuicultura

José AGUILAR-MANJÀRREZ

Secretary/Secrétaire/Secretaria

Gloria LORIENTE
Danielle RIZCALLAH

附录 C

文件清单

COFI:AQ/IX/2017/1/Rev.1	暂定议程和时间表
COFI:AQ/IX/2017/2	粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委会以往会议建议所做努力
COFI:AQ/IX/2017/3/Rev.1	《负责任渔业行为守则》有关水产养殖和养殖渔业条款实施进展报告
COFI:AQ/IX/2017/4	渔委鱼品贸易分委会秘书处报告
COFI:AQ/IX/2017/5	水产养殖、可持续发展目标/《2030年议程》、粮农组织可持续粮食和农业共同愿景
COFI:AQ/IX/2017/6/Rev.1	水生遗传资源促进水产养殖发展
COFI:AQ/IX/2017/7	水产养殖发展推广
COFI:AQ/IX/2017/8	小岛屿发展中国家水产养殖特别活动：气候变化条件下小岛屿发展中国家的蓝色增长机遇
COFI:AQ/IX/2017/9	关于实施水产养殖认证技术准则和评价框架以评估水产养殖认证计划是否符合所述准则的进展报告
COFI:AQ/IX/2017/Inf.1/Rev.1	暂定文件清单
COFI:AQ/IX/2017/Inf.2	与会人员暂定名单
COFI:AQ/IX/2017/Inf.3	开幕致辞
COFI:AQ/IX/2017/Inf.4	欧洲联盟（欧盟）及其成员国提交的权限和表决权声明
COFI:AQ/IX/2017/Inf.5	渔委水产养殖分委员会第八届会议（2015年10月5-9日，巴西巴西利亚）报告
COFI:AQ/IX/2017/Inf.6	渔委鱼品贸易分委员会第十五届会议（2016年2月22-26日，摩洛哥阿加迪尔）报告
COFI:AQ/IX/2017/Inf.7	构建可持续粮食和农业的共同愿景
COFI:AQ/IX/2017/Inf.8	编写《世界粮食和农业水生遗传资源状况》修订版的进展
COFI:AQ/IX/2017/Inf.9	粮食和农业水生遗传资源政府间特设技术工作组第一届会议（2016年6月20-22日，意大利罗马）报告
COFI:AQ/IX/2017/Inf.10	粮食和农业遗传资源委员会第十六届例会（2017年1月30日-2月3日，意大利罗马）报告
COFI:AQ/IX/2017/Inf.11	渔委水生遗传资源和技术咨询工作组第一次会议（2015年10月1-2日，巴西巴西利亚）报告摘要
COFI:AQ/IX/2017/Inf.12	技术准则评价框架、全球海产食品可持续性倡议全球基准工具及其互动
COFI:AQ/IX/2017/SBD.1	粮农组织渔业及水产养殖部为落实渔委水产养殖分委会以往会议建议所做的工作

- COFI:AQ/IX/2017/SBD.2 粮农组织。2017年。《2030年议程》与可持续发展目标：对水产养殖业发展和管理的挑战，John Hambrey著。粮农组织渔业及水产养殖通函第1141号，意大利罗马
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.3 专题背景研究第1号：将遗传多样性和指标纳入水产养殖品种及其野生近缘种的统计和监测
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.4 专题背景研究第2号：水产养殖中当前使用和可能使用的微生物遗传资源
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.5 专题背景研究第3号：水产养殖中的基因组生物技术
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.6 专题背景研究第4号：养殖海草的遗传资源
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.7 专题背景研究第5号：养殖淡水大型植物的遗传资源：状况回顾
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.8 粮农组织。2017年。小型和中型养殖者水产养殖企业经营管理。实用培训手册。模式1：商业化水产养殖的技术维度，作者Ana Menezes、Nathanael Hishamunda、Leonard Lovshin和Elisabetta Martone。埃塞俄比亚的斯亚贝巴；意大利罗马。
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.9 渔业生态标签、水产养殖、认证、合规评估和基准设定问题各区域增强意识研讨会（2015年8月5-6日，南非开普敦；2015年8月31日-9月1日，泰国曼谷；2015年9月8-9日，智利圣地亚哥）报告
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.10 小岛屿发展中国家水产养殖和蓝色增长发展机遇
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.11 水产养殖抗微生物药物耐药性管理
- COFI:AQ/IX/2017/SBD.12 粮农组织成员、区域渔业机构及水产养殖网络对2017年水产养殖领域《负责任渔业行为守则》落实工作调查问卷答复情况区域统计分析

附录 D

伊朗渔业组织水产养殖部主管 **Hossein Ali Abdolhay** 先生
代表伊朗伊斯兰共和国致欢迎词
(只提供英文版本)

Dear Delegates, Excellences, ladies and gentlemen,

The Islamic Republic of Iran as Chair of the COFI Sub-Committee in aquaculture wishes to welcome you all to this 9th session hosting by FAO Headquarters for intensive consultations and technical discussions. The work on environmental protection, biodiversity during the intersessional period continued to be pursued as an integral part of the ecosystem approach to aquaculture (EAA) aimed at developing a common approach to FAO's work through Tools for Assessment and Planning on aquaculture sustainability in line with SDG2, the aquaculture being one of the richest source of proteins in food for a Zero hunger achievement in the next decades.

Also as Chair of the Sub-committee we wants to appreciate the good work undertaken by the Secretariat in preparing and releasing the documents of this session.

As aware, the third biennial survey of the implementation of the Code of Conduct on Responsible Fisheries, as it applies to aquaculture, was carried out in 2017 and the results which include environmental protection and biodiversity will be presented and discussed in this session to give appropriate consideration of biodiversity and ecosystem services as aquaculture reliance. Also inputs on the State of the Worlds Aquatic Genetic Resources with alien germplasm will be discussed for a sustainable aquaculture development.

Through regional initiatives, such as the Water Scarcity Initiative in the Near East and North Africa Region (NENA), as well as workshops organized in desertification, some implementing activities focusing on the development of water saving using integrated agri-aquaculture production systems have been implemented. To be reminded that such systems could reduce water requirements for the production of high-quality protein (fish) and fresh vegetable products, securing food security and nutrition for rural populations living in remote and arid areas.

The sixth Iranian Fisheries Development Programme with a focus on developing and strengthening sustainable aquaculture was implemented from April 2017.

The Islamic Republic of Iran in his capacity of Chair is glad to open the 9th Session of the Sub-Committee on Aquaculture wishing fruitful dialogues for a better aquaculture implementation.

Thank you all for the attention.

附录 E

粮农组织渔业及水产养殖部

助理总干事 Árne M. Mathiesen 先生致开幕词

(只提供英文版本)

Excellencies, Distinguished Delegates, Observers, Ladies and Gentlemen

It is my honour to welcome you to the Ninth Session of the FAO Committee on Fisheries Sub-Committee on Aquaculture. I know that many of you have travelled considerable distances to attend this meeting; I wish to thank you for your efforts to join us here in Rome, Italy. Your presence confirms the continuing importance of aquaculture and the significance of this Sub-Committee for your countries. I am elated at the wide representation from so many FAO member countries, and am pleased to welcome as well the various Inter-Governmental Organizations and Non-Governmental Organizations.

Indeed, the Sub-Committee on aquaculture is a unique global forum where aquaculture related matters are debated and strategic plans developed at the highest level by representatives of countries and their respective aquaculture authorities from all over the world. In addition, the participation of Inter-Governmental organizations and Non-Governmental Organizations significantly broadens the discussions, and presents an opportunity for FAO to hear the views represented from a wide spectrum of stakeholders.

Excellencies, Ladies and Gentlemen

As you may be aware, last week we celebrated World Food Day which is a joyous occasion for the Organization and its members. However, we felt a shadow. For the first time in many years, global hunger is on the rise, adding an even greater sense of urgency for FAO and the Rome-based agencies. The demand for aquatic food is expected to increase by approximately 2% per year over the coming decades, driven by the increasing global population as well as the trend of increasing consumption of fish and aquatic foods as people become wealthier and more aware of the health benefits of eating fish and shellfish, plus other aquatic species, including algae.

We know that aquaculture is a promising sub-sector that would and should help ‘fill the gap’ in the worldwide projected demand for aquatic food in the future. This increase in aquaculture output may be realized through a variety of combined ways, including through important advances in scientific and technological development in *inter alia* farming systems, rearing facilities and equipment, farmed species health care as well as improvement in aqua-feeds and feeding will help. Also, through the genetic improvement and selective breeding, aquaculture production can be significantly increased without expansion or extra inputs. Efficient resource use is so central to FAO’s goals that it is represented by the five principles identified in *FAO’s Common vision for sustainable food and agriculture*, which is on your agenda for this week. Indeed, through the implementation of this common vision, including the principles outlining the protection of ecosystem services and biodiversity, climate smart agriculture, improving livelihoods and enhancing the enabling environment through good governance, there are many opportunities for the sustainable intensification of aquaculture which will help to address this growing demand, both now and for future generations.

I would like to share with you some highlights of the global aquaculture status with the most recent FAO data collected worldwide. Despite a relaxed annual growth rate in aquaculture in the new millennium measured at global scale, world aquaculture production continued to grow reaching 106 million tonnes with an estimated value of USD163 billion in 2015. A total of 591 aquatic species and species groups grown in freshwater, seawater, brackish water and inland saline water have been registered with their production volume and value in the FAO Global Aquaculture Production statistics database, which is open for public access.

More specifically, the production of farmed aquatic animals was 77 million tonnes in 2015, up by 4 percent from 2014. And the production of 29 million tonnes of farmed aquatic plants in 2015, mostly seaweeds, was 7 percent up from 2014. In fact, when capture and aquaculture are combined, aquaculture contributed 45 percent to the

world's production of aquatic animals, including finfish, molluscs, crustaceans and other species. Please note that the contribution of aquaculture was only 26 percent in 2000. In the production of aquatic algae, which dominated by seaweeds, over 96 percent rely on aquaculture. Finally, it is worthy to point out that the development of finfish farming in inland areas with freshwater environment has been the most important driver for total increase in annual aquaculture output, as this subsector contributed 64 percent to the 2005–2015 increase in world production of farmed aquatic animals for human consumption.

Excellencies, Ladies and Gentlemen

Ensuring food security through sustainable farming practices for our growing world population is more important than ever before. In many countries the aquaculture sector plays a crucial role in enhancing social and economic development.

Globally, FAO is putting considerable efforts on the promotion and development of the aquaculture sector. Selected examples include

- FAO's Blue Growth Initiative which is based on the sound principals of the Code of Conduct for Responsible Fisheries and aimed at creating an enabling environment for those involved in fisheries and aquaculture to act not only as resource users but also to play an active role in protecting and safeguarding these natural resources for the benefit of future generations. Together with partners, the FAO is increasingly implementing Blue Growth at global, regional and country levels.
- The Regional Reviews produced earlier this year complement SOFIA, the State of the World Fisheries and Aquaculture Report, and aim to provide additional and more up-to-date information on the state of the aquaculture sector in different parts of the world.
- Our focus on aquatic biodiversity as well as promising technologies for their conservation and sustainable use including through the COFI Advisory WG on Aquatic Genetic Resources and Technologies.
- The SDGs. FAO is working with countries to use the SDGs to inform policy-making, planning and management for sustainable aquaculture development.
- Aquaculture for food security and nutrition. The importance of fish is often not reflected in food security and nutrition and public health policies. Using the FAO's WAPI tool, for example, we can generate quantitative information on aquaculture sector performance and the importance of aquaculture in food security and nutrition at the national, regional and global levels. A demonstration of the WAPI tool is being given outside this meeting room throughout the next four days.

Some of this work has been presented yesterday during a Seminar on SIDS and Blue Growth opportunities, and some other work will either be discussed in the various agenda items here. Also, we have a Side Event on AMR which will be held on Wednesday during the lunchtime break, and you are cordially invited to attend this Side Event which will offer presentations and panel discussions in an informal setting with ample opportunity for exchange of views and ideas.

Excellencies, Distinguished Representatives, Ladies and Gentlemen

We are gathered here today to work towards the same goals, to support the sustainable and responsible development of the aquaculture sector. This forum, where policy makers can discuss and deliberate how best to create an enabling environment for the aquaculture sector to flourish, allows the Members to address the challenges of which we are all aware. The increasing role that aquaculture will play in global food security, socio-economic development and in meeting the gap between fish demand and supply is well recognized. However, the long term sustainability of aquaculture will need to be shaped by all of us through appropriate policies, best production practices, supporting institutions and an enabling environment. Many stakeholders will need to be involved, not only Government and policy makers and farmers, but industry, user groups and IGOs and NGOs will be essential partners with whom to build mutually beneficial partnerships.

We look forward to fruitful discussions regarding important aspects for the development of the aquaculture sector, such as (i) Aquaculture, the Sustainable Development Goals (SDGs)/Agenda 2030 and FAO's common vision for sustainable food and agriculture (ii) Aquatic genetic resources for aquaculture development and the Department's work with member countries and many other stakeholders towards a first State of the World on Aquatic Genetic Resources for Food and Agriculture (iii) Extension for aquaculture development (iv) Special

event on Aquaculture in the Small Island Developing States (SIDS): Blue Growth opportunities for SIDS in a changing climate (v) Progress reporting on the implementation of the Technical Guidelines on aquaculture certification and the evaluation framework to assess conformity of aquaculture certification schemes with the guidelines. These and other topics will be debated by you in the forthcoming days. Your deliberations will help FAO address several of our strategic objectives and especially Strategic Objective 2: Increase and improve provision of goods and services from agriculture, forestry and fisheries in a sustainable manner.

The continuous dedication and guidance provided by you has formed this Sub-Committee into a unique forum, where countries from around the world and at all stages of the development pathway can participate in balanced deliberations on aquaculture issues. I will close my opening remarks by stressing the high importance of your work in this COFI Sub-Committee on Aquaculture. I wish you well in your deliberations.

Thank you.

粮农组织渔业委员会（渔委）水产养殖分委员会（水产养殖分委会）

第九届会议于 2017 年 10 月 24 - 27 日在意大利罗马举行。

有 89 个粮农组织成员、2 个准成员、联合国 2 个专门机构的代表、
7 个政府间组织和 6 个国际非政府组织的观察员出席了会议。

分委会认识到可持续水产养殖发展对全球粮食安全和营养、
对实现可持续发展目标各项具体目标的作用日益重大。分委会
赞同粮农组织《可持续粮食和农业共同愿景》及《蓝色增长倡议》。
分委会欢迎即将发布的《世界粮食和农业水生遗传资源状况》报告。

分委会认识到可持续水产养殖发展推广及认证的重要性。

关于小岛屿发展中国家的一项特别活动强调了
区域协调和经验交流、能力发展和技术援助的重要性。

本文件提供了分委会所通过的本届会议报告。

ISBN 978-92-5-130438-9 ISSN 2071-8225



9 789251 304389

I8886ZH/1/03.18